

32002R1369

27.7.2002

URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI

L 198/37

**UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1369/2002**

z dne 26. julija 2002

**o odstopanju od člena 31(10) Uredbe Sveta št. 1255/1999 glede dokazila o prispetju v namembni kraj v primeru diferenciranih nadomestil in o določitvi podrobnih pravil za uporabo najnižje stopnje izvoznega nadomestila za nekatere mlečne proizvode**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1255/1999 z dne 17. maja 1999 o skupni ureditvi trga za mleko in mlečne proizvode<sup>(1)</sup>, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 509/2002<sup>(2)</sup>, in zlasti tretje alineje člena 31(10) in 31(14) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Tretja alineja člena 31(10) Uredbe (ES) št. 1255/1999 določa, da se v primeru diferenciranih nadomestil nadomestilo izplača proti predložitvi dokazila, da so proizvodi prispeli v namembni kraj, naveden v potrdilu, ali v drug namembni kraj, za katerega je bilo določeno nadomestilo. Mogoče so izjeme tega pravila, pod pogojem, da se določijo pogoji, ki zagotavljajo enakovredna jamstva.
- (2) Če se nadomestila diferencirajo glede na namembni kraj, člen 18(1) in (2) Uredbe Komisije (ES) št. 800/1999 z dne 15. aprila 1999 o skupnih podrobnih pravilih za uporabo sistema izvoznih nadomestil za kmetijske proizvode<sup>(3)</sup>, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1253/2002<sup>(4)</sup>, določa, da je treba del nadomestila, izračunana na osnovi najnižje stopnje nadomestila, na zahtevo izvoznika izplačati, ko se predloži dokazilo, da je proizvod zapustil carinsko ozemlje Skupnosti.
- (3) Po posebnih režimih z nekaterimi tretjimi državami je lahko stopnja nadomestila, ki se uporablja za izvoz nekaterih mlečnih proizvodov v te države, nižja, v nekaterih primerih celo znatno nižja od običajno uporabljenega nadomestila. Mogoče je tudi, da se nadomestilo ne določi, tako da je najnižja stopnja nadomestila tudi posledica nedoločitve nadomestila.
- (4) Uredba Sveta (ES) št. 1151/2002 z dne 27. junija 2002 o uvedbi koncesij v obliki tarifnih kvot Skupnosti za določene kmetijske proizvode in prilagajanju, kot avtonomnem in prehodnem ukrepu, nekaterih kmetijskih

koncesij, predvidenih v Evropskem sporazumu z Estonijo<sup>(5)</sup> uvaja koncesije v obliki recipročnih tarifnih kvot, ki vključujejo odpravo nadomestil Skupnosti za nekatere mlečne proizvode. Podobne koncesije so se dogovorile z Latvijo in Litvo. Nadomestila za zadevne proizvode iz teh treh baltskih držav so se zato s 4. julijem 2002 odpravila.

- (5) Odprava nadomestil povzroči diferenciacijo nadomestil za nekatere mlečne proizvode. Da izvoznikom za pridobitev nadomestila v skladu z Uredbo (ES) št. 1255/1999 ne bo treba predložiti dokazila o prispetju v namembni kraj, so se oblasti držav, katerim so bile koncesije dodeljene, zavezale zagotoviti, da se bodo za uvoz v te države sprejele samo pošiljke proizvodov Skupnosti, ki niso dobile nadomestil. V ta namen se določbe, ki se uporabljajo za Poljsko na podlagi člena 20(b) Uredbe Komisije (ES) št. 174/1999<sup>(6)</sup>, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1368/2002<sup>(7)</sup>, razširijo na zadevne države in proizvode. Zato bi bilo potrebno odstopanje od člena 31(10) Uredbe (ES) št. 1255/1999.
- (6) Člen 20 (b) Uredbe Komisije (ES) št. 174/1999 zavezuje izvajalce, da pristojnim oblastem predložijo potrjeno kopijo izvoznega dovoljenja in odgovarjajočo izvozno deklaracijo, kadar se proizvodi iz Priloge VIII k Uredbi (ES) št. 174/1999 uvažajo v namembne kraje iz navedene priloge. V izvoznem dovoljenju mora biti posebna navedba, ki jamči, da se za zadevne proizvode ni izplačalo izvozno nadomestilo. Organi zadevnih tretjih držav morajo preveriti skladnost z določbami člena 20b Uredbe (ES) št. 174/1999.
- (7) Ob uporabi uredb (ES) št. 1255/1999 in (ES) št. 800/1999 bi bilo treba upoštevati te posebne režime, da se izvoznikom v trgovanju s tretjimi državami ne nalagajo nepotrebna finančna bremena. V ta namen se pri določitvi najnižje stopnje nadomestila, stopnje, določene po pogojih in za zadevne namembne kraje, ne upoštevajo.

<sup>(1)</sup> UL L 160, 26.6.1999, str. 48.<sup>(2)</sup> UL L 79, 22.3.2002, str. 15.<sup>(3)</sup> UL L 102, 17.4.1999, str. 11.<sup>(4)</sup> UL L 183, 12.7.2002, str. 12.<sup>(5)</sup> UL L 170, 29.6.2002, str. 15.<sup>(6)</sup> UL L 20, 27.1.1999, str. 8.<sup>(7)</sup> UL L 198, 27.7.2002, str.33.

(8) Zaradi jasnosti bi bilo treba Uredbo Komisije (ES) št. 2886/2000 z dne 27. decembra 2000 o odstopanju od člena 31(10) Uredbe Sveta (ES) št. 1255/1999 glede dokazila o prispetju v namembni kraj v primeru diferenciranih nadomestil in določitve podrobnih pravil za uporabo najnižje stopnje nadomestila za nekatere mlečne proizvode<sup>(1)</sup>, ki določa podobne določbe za izvoz določenih proizvodov na Poljsko, razveljaviti. Določbe navedene uredbe bi bilo treba vključiti v to uredbo.

(9) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za mleko in mlečne proizvode –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

*Člen 1*

Z odstopanjem od tretje alineje člena 31(10) Uredbe (ES) št. 1255/1999 se dokazilo o prispetju v namembni kraj ne zahteva za proizvode iz Priloge VIII k Uredbi (ES) št. 174/1999.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 26. julija 2002

*Člen 2*

Dejstvo, da za proizvode iz Priloge VIII k Uredbi (ES) št. 174/1999 ni določeno nobeno nadomestilo, se ne upošteva pri določitvi najnižje stopnje nadomestila v smislu prvega pododstavka člena 18(2) Uredbe (ES) št. 800/1999.

*Člen 3*

Uredba (ES) št. 2886/2000 se razveljavi.

*Člen 4*

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.

Ta uredba se uporablja za dovoljenja, zaprosena od 4. julija 2002.

*Za Komisijo*

Franz FISCHLER

*Član Komisije*

<sup>(1)</sup> UL L 333, 29.12.2000, str. 79.